

La ampliación de la Unión Europea



Inclusion Europe



Informe

Inclusion Europe y sus 47 miembros de 33 países luchan contra la discriminación:

- Alemania
- Austria
- Bélgica
- Bulgaria
- Croacia
- Dinamarca
- Escocia
- Eslovenia
- España
- Estonia
- Finlandia
- Francia
- Grecia
- Hungría
- Inglaterra
- Irlanda
- Islandia
- Israel
- Italia
- Lituania
- Luxemburgo
- Macedonia
- Moldavia
- Noruega
- Países Bajos
- Polonia
- Portugal
- República checa
- Rumanía
- Rusia
- Suiza
- Suecia

Nuestro miembro en España es:

FEAPS C/ General Perón, 32 1ºA
28020 Madrid
España
Tfno: (34) 91 556.74.13

- Diseño de la página de cubierta: "Martinsfeuer", Wolfgang Schmitz, Alemania
- D/2004/10.186/4
© Inclusion Europe 2004
© Símbolos: Widgit Software Ltd. y Mayer-Johnson Co.

Esta publicación presenta el punto de vista de Inclusion Europe y no refleja necesariamente la posición u opinión de la Comisión Europea. La Comisión Europea no es responsable del uso de la información contenida en esta publicación.

La Unión Europea

¿Has oído ya hablar de la Unión Europea?
Algunas personas utilizan la abreviatura
“UE” para referirse a la Unión Europea.



La Unión Europea es importante para todos en Europa.
Muchos países nuevos quieren formar parte de la
Unión Europea.

Este folleto te dirá lo que esto significa para ti.

La Unión Europea es una unión de países
que trabajan juntos.

Estos 15 países son miembros de la Unión Europea:

- Austria
- Bélgica
- Dinamarca
- Finlandia
- Francia
- Alemania
- Grecia
- Irlanda
- Italia
- Luxemburgo
- Países Bajos
- Portugal
- España
- Suecia
- Reino Unido



Por qué es bueno ser miembro de la UE

Esta muy bien ser miembro de la Unión Europea.
Los países son más fuertes cuando trabajan juntos.
La Unión Europea también es buena para sus
ciudadanos. Algunas de las cosas buenas son:

👍 Las personas pueden trabajar
fácilmente en otros países miembros.
Si no encuentras trabajo en tu país,
puedes ir a trabajar a otro de la Unión
Europea



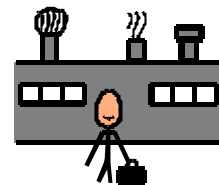
👍 Algunos de los países en Europa son ricos
y otros son más pobres.
En la UE, los países más ricos ayudan
a los países más pobres.



👍 Los países en la Unión Europea
pueden aprender
de cada uno.
Por ejemplo, aprenden cómo luchar
contra la pobreza y la exclusión social.
Aprenden lo que ha funcionado bien en
otros países.

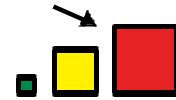


👍 Las empresas pueden vender sus productos en
otros países de la Unión Europea.
Esto significa que pueden hacer
muchos más productos.
Así los productos son más baratos
para el cliente.



Países nuevos forman parte de la UE

El proceso de invitación de países nuevos a la Unión Europea se llama "ampliación".



Muchos países en Europa han comprendido que es bueno ser miembro de la Unión Europea. 13 países nuevos han pedido hacerse miembros. Pero no todos los países pueden ser miembro. Hay algunas condiciones:

1. Los países deben tener una democracia estable. Deben respetar los Derechos Humanos, la ley, la protección de minorías.



2. Deben tener una economía sana.



3. Deben seguir las leyes de la UE.

La Unión Europea ayuda a los países a cumplir estas condiciones. Reciben el dinero y la ayuda de expertos.

10 de los países nuevos cumplen con las condiciones y están listos para formar parte de la Unión Europea. Se convierten en miembros el 1 de mayo de 2004.

Los otros 3 países tienen que cambiar cosas antes de que puedan convertirse en miembros.

Los países nuevos

En todos los países nuevos hay asociaciones de personas con discapacidad intelectual y sus familias.

Estos países entran en la Unión Europea el 1 de mayo de 2004:



Chipre

La organización de personas con discapacidad intelectual es la Asociación Pancyprian de padres para Chipre es una isla.

Chipre es conocida por su tiempo soleado y sus agradables playas.

En Chipre, la gente habla griego y turco.

En griego, la gente se saluda diciendo "Sou Geia".

"Hola" en turco se dice "Iyi günler".

La capital de Chipre es Nicosia.



Estonia

La organización de personas con discapacidad intelectual en Estonia es EVPIT.

En Estonia, hay mucha nieve en invierno.

"Hola" en estonio se dice

"aega principal".

La capital de Estonia es Tallin.



Los países nuevos



República Checa

El nombre de la organización de personas con discapacidad intelectual es Inclusión República Checa.

La República Checa es famosa por su cerveza.

Su capital es Praga.



Hungría

La organización de personas con discapacidad intelectual en Hungría es ÉFOESZ.

Hungría es conocida por su comida y sus vinos.

Para saludar en húngaro se dice "Jó napot kívánok".

La capital es Budapest.



Letonia

La organización de personas con discapacidad intelectual en Letonia es Rupju Berns.

Letonia está en Europa del norte, limitada con el Mar Báltico.

La capital de Letonia es Riga.

"Hola" en letón es "Sveiki".



Los países nuevos



Lituania

El nombre de la organización de personas con discapacidad intelectual es VILTIS.

Lituania está en Europa del norte al lado del Mar Báltico.

Hay muchos bosques y lagos en Lituania.

El capital es Vilnius.

"Hola" en lituano se dice "Laba diena".



Malta

La organización de personas con discapacidad intelectual es la Organización Nacional de Padres de Personas con Discapacidad.

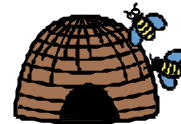
Malta es una isla en el Mar Mediterráneo.

Malta tiene una amplia industria de apicultura.

En Malta, la gente habla inglés.

Se saludan diciendo "hello".

El capital es Valletta.



Polonia

La organización de personas con discapacidad intelectual es PAPMH.

Polonia es un gran país en Europa central.

La persona más famosa de Polonia es el Papa Juan-Pablo II.

La capital es Varsovia.



Los países nuevos



Eslovaquia

La organización de personas con discapacidad intelectual es ZPMPvSR.

Eslovaquia es un país en Europa central.

Tiene muchas montañas.

Para saludar alguien en Eslovaquia se dice: "Dobr? dien".

La capital es Bratislava.



Eslovenia

La organización de personas con discapacidad intelectual es Sozitie.

Eslovenia es un país en el Mar Mediterráneo.

En Eslovenia, hay montañas altas y lagos muy bonitos.

"Hola" en esloveno se dice "Dobr dan".

La capital es Liubliana.



Los países nuevos

Estos dos países entrarán a formar parte de la Unión Europea en el 2007:



Bulgaria

La organización de personas con discapacidad intelectual en Bulgaria es BAPID.

Bulgaria es un país en Europa del sudeste.

En Bulgaria, la gente cultiva rosas para hacer perfumes.

"Hola" en búlgaro se dice "Dobr den".

La capital es Sofía.



Rumania

La organización de personas con discapacidad intelectual en Rumania es Inclusión Rumania.

Rumania también es un país en Europa del sudeste.

"Hola" en rumano se dice "Buna ziua".

La capital es Bucarest.



Este país puede formar parte más tarde de la Unión Europea:



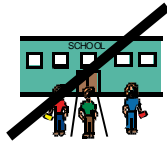
Turquía

Turquía tiene que cambiar algunas cosas antes de poder formar parte de la Unión Europea.

Las Personas con discapacidad intelectual

Hay muchas personas con discapacidad intelectual en los países de la ampliación.
No siempre tienen una buena vida.

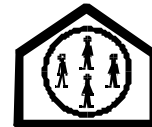
No hay muchos servicios para ellos.
Muchos no van a la escuela o no tienen trabajo.



Muchas personas con discapacidad intelectual viven en casa con sus familias.
Hay poco apoyo para ellas y sus familias.




Muchos tienen que vivir en grandes instituciones.
En algunas instituciones, la vida es realmente mala.



Hay algunas organizaciones que luchan para mejorar las condiciones.
La Unión Europea ayuda a estas organizaciones para conseguir educación, viviendas y empleos para las personas con discapacidad intelectual.

Los beneficios para los países nuevos

Será muy bueno para las personas con discapacidad intelectual si su país se hace miembro de la UE.

 Significa que su país tiene que seguir las leyes de la Unión Europea.


Un país que forma parte de la UE debe también asegurar que se respeten los Derechos Humanos de sus ciudadanos.



 Significa que su país recibe dinero de la Unión Europea.


Este dinero puede utilizarse para mejorar la educación, el empleo y los servicios para las personas con discapacidad intelectual.

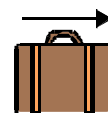


 Significa que su país puede aprender sobre leyes y servicios para las personas con discapacidad en otros países.

Así las leyes y los servicios en su país pueden llegar a ser mejores.

 Significa que los países nuevos pueden dar su opinión en la política de la Unión Europea.

 Significa que las personas con discapacidad intelectual pueden viajar a otros países de la Unión Europea. Pueden aprender cómo otras personas con discapacidad defienden sus derechos.



Los beneficios para los países de la UE

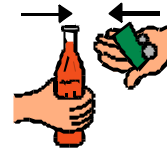
Incluir a países nuevos en la Unión Europea también es bueno para los 15 países miembros.



Cuando los nuevos países formen parte de la Unión Europea estarán muy en contacto con los demás países. Si un país quiere hacer algo malo, los otros países no lo permitirán. Europa será más estable y más pacífica para todos sus ciudadanos.



Habrà mucha más gente en la nueva Unión Europea. Esta gente comprará muchas cosas de otros países. Habrá más trabajo en todos los países miembros.



La policía trabajará junta en todos los países de la Unión Europea. Se protegerá mejor a los ciudadanos contra el crimen.



Habrà muchas culturas diferentes en la Unión. Las personas pueden hablar de sus ideas. Comprenderán mejor a los demás. Aprenderán de otros países.



La Unión Europea será más fuerte en el mundo porque tiene más miembros.

¿Qué cambia?

Habrán muchos cambios en la Unión Europea.

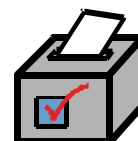
- En la Unión Europea, habrá 22 idiomas diferentes.



- Los países nuevos tendrán sus Diputados del Parlamento en el Parlamento Europeo. Los antiguos países miembros tendrán menos Diputados en el Parlamento.



- Los países nuevos tendrán el derecho a votar cuando el Parlamento Europeo tome decisiones importantes. Las decisiones tienen que ser apoyadas por 25 países en vez de 15.



- Los nuevos países tendrán influencia en todas las Políticas Europeas que discutan los países miembros.

- Habrá menos dinero para algunos de los antiguos países miembros.



- Las personas pueden viajar sin problema en todos los países de la Unión Europea. También pueden trabajar en todos los países.

- Los países nuevos pueden participar en los proyectos Europeos.

Lista de palabras útiles

Unión Europea

Diferentes países en Europa que trabajan juntos y forman la Unión Europea. Su objetivo principal es hacer la vida mejor para todos en Europa.



Derechos humanos

El derecho que toda persona tiene a ser tratado igual.

Discriminación

Cuando se trata mal a una persona porque es diferente.

Ampliación Europea

Invitación a países nuevos a entrar en la UE y ayudarlos a mejorar la situación de sus ciudadanos.

Países de la ampliación

Los 13 países que van a formar parte de la UE. A veces se les llama países candidatos a la adhesión.

Democracia

Cuando un país está gobernado por las personas. Cada ciudadano puede votar. Con su voto pueden decidir sobre cosas importantes.

Minorías

Grupo de personas que son diferentes de la mayoría de las personas. Por ejemplo, las personas con discapacidad.

Inclusion Europe

La Asociación Europea de las
Organizaciones de Personas con
Discapacidad Intelectual y de sus Familias

Inclusion Europe habla en nombre de las
personas con discapacidad intelectual y de
sus familias.

Nuestros miembros son organizaciones de
autogestores y padres de 33 países en
Europa.

Inclusion Europe trabaja con la Comisión
Europea y el Parlamento Europeo.
Les comunicamos las demandas de
nuestros miembros.

Inclusion Europe trabaja en 3 áreas
principales :

1. la lucha contra la discriminación
2. los Derechos Humanos de las
personas con discapacidad intelectual
3. la inclusión de todas las personas en
la sociedad

Inclusion Europe publica informes, boletines
y otros documentos. Organizamos
conferencias en muchos países.
Trabajamos juntos con todos nuestros
miembros en Europa.



Financiada por la Comisión Europea



Inclusion Europe

Galleries de la Toison d'Or
29 Chaussée d'Ixelles #393/32
B-1050 Brussels
Tel. : +32-2-502 28 15
Fax : +32-2-502 80 10
secretariat@inclusion-europe.org
www.inclusion-europe.org

ISBN 2-930415-04-5

ES